

Г.Ф. ЛАВКРАФТ

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Сое)-44
К90

I. N. J. Culbard
LOVECRAFT Omnibus edition

© First published in English in 2018 by SelfMadeHero 139 Pancras Road London
NW1 1UN www.selfmadehero.com.
© SelfMadeHero, 2018
All rights reserved.

Кулбард, И. Н. Дж.
К90 Г.Ф. Лавкрафт. Графическая адаптация / И. Н. Дж. Кулбард ; [перевод
с английского А. А. Костиной]. — Москва : Эксмо, 2019. — 528 с.: ил. —
(Комиксы. Современная классика).

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Сое)-44

ISBN 978-5-04-104377-3

© Костина А.А., перевод на русский язык, 2019
© Издание на русском языке.
ООО «Издательство «Эксмо», 2019

Г.Ф. ЛАВКРАФТ

ГРАФИЧЕСКАЯ АДАПТАЦИЯ
Г.Ф. ЛАВКРАФТА

АДАПТИРОВАНЫ И ПРОИЛЛЮСТРИРОВАНЫ
И. Н. ДЖ. КУЛБАРДОМ



СОМНАМБУЛИЧЕСКИЙ
ПОИСК НЕВЕДОМОГО
КАДАТА

«Я вижу тебя, Рэндольф Картер...»

Не опубликованная при жизни Г. Ф. Лавкрафта (1890-1937) повесть «Сомнамбулический поиск неведомого Кадата» – самая длинная и, пожалуй, самая удачная часть его сновидческого цикла. Написанная в 1926-27 гг., она не подвергалась серьезной правке (в отличие от большинства других произведений Лавкрафта), и потому описания мира грез сохранили свободу и плавность. Наряду с «Делом Чарльза Декстера Уорда» эта повесть считается одной из наиболее значимых работ самого плодотворного периода Лавкрафта.

Главный герой Рэндольф Картер держит путь в обители богов, дабы умолять их – впустить в пригрезившийся ему город. Картер путешествует по прекрасным (но порой ужасающим) краям, где он встречает как неожиданных помощников, так и сюрреалистичных чудовищ. Находясь под сильным влиянием творчества лорда Дансени, Лавкрафт объединил в повести элементы хоррора и фэнтези, создав эпос, в котором переплетены игра воображения и логика – именно то, из чего сотканы наши сны. Повесть опирается на сюжеты и персонажей предыдущих произведений Лавкрафта; строго говоря, она не входит в «мифы Ктулху», однако напрямую перекликается с ними и является неотъемлемой частью огромной авторской вселенной.

Рэндольф Картер появляется на страницах лучших работ Лавкрафта, и в этом персонаже нетрудно узнать идеализированный образ самого автора – вдумчивого, образованного человека, которому уютнее в мире вымысла, нежели в реальности. Исследуя страну грез, Рэндольф Картер становится то пассивным наблюдателем, то активным участником, и те же превращения каждую ночь происходят со всеми нами.

Полная энергии адаптация И. Н. Дж. Кулбарда умело передает эту двойственность, модернизирует повествование Лавкрафта и оживляет его сюрреалистичные, пугающие и фантастические образы.

«Я тебя вижу!»









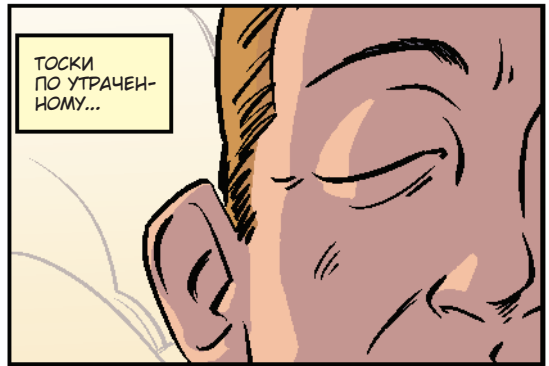


ТРИЖДЫ СНИЛСЯ МНЕ
ДИВНЫЙ ГОРОД...

И ТРИЖДЫ, СТОИЛО
ЗАЛЮБОВАТЬСЯ ИМ С ВЫСОКОЙ
ТЕРРАСЫ, Я ПРОСЫПАЛСЯ...

В ЛУЧАХ ЗАКАТА
ОН КАЗАЛСЯ ЗОЛОТЫМ
И ПРЕКРАСНЫМ...

ЕГО ОКУТЫВАЛА ЗАВЕСА
ТАЙНЫ, СЛОВНО ОБЛАКА —
ВЕРШИНУ НЕИЗВЕДАННОЙ
ГОРЫ...





«ГДЕ ПИКМАН?»

КАРТЕР,
Я ЕМУ НЕ
СИДЕЛКА.

ТЫ СКАЗАЛ,
ЧТО ВСТРЕЧА
СЕГОДНЯ?

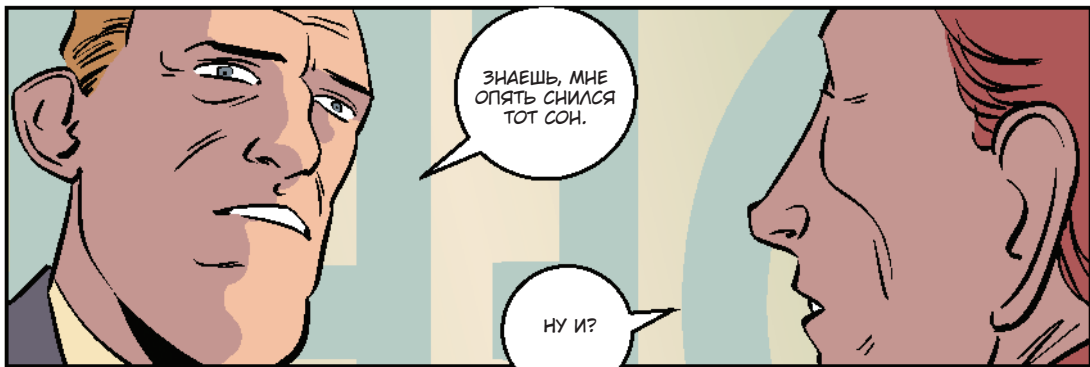
И НЕ СЕКРЕТАРЬ ТОЖЕ.
СЕГОДНЯ ВТОРНИК. МЫ
ВСЕГДА ВСТРЕЧАЕМСЯ ПО
ВТОРНИКАМ.

ПИСАТЕЛИ, ХУДОЖНИКИ —
ВСЕ ВЫ ОДИНАКОВЫЕ.
ОТОРВАННЫЕ ОТ РЕАЛЬНОСТИ.
НИКАКОГО ЧУВСТВА ВРЕМЕНИ.



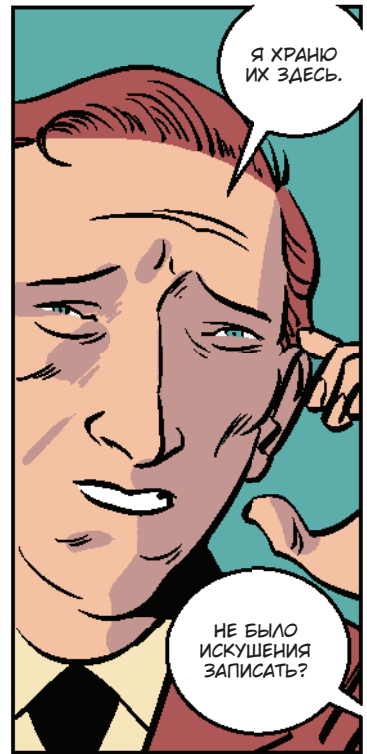
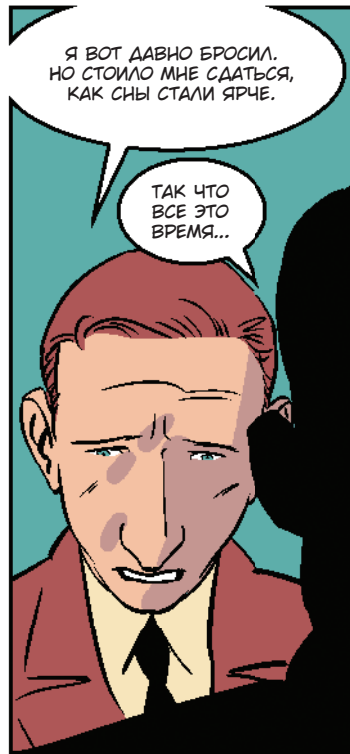
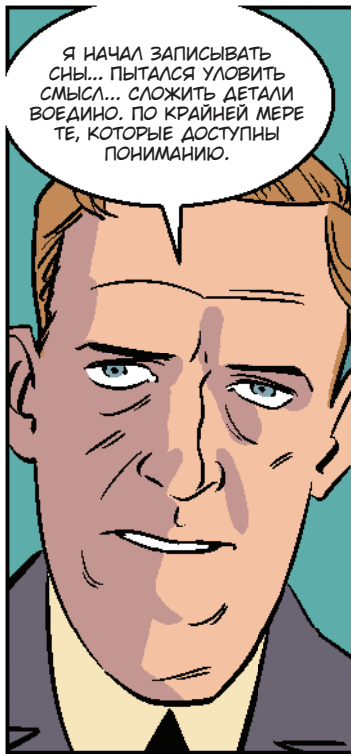
Я
НИКОГДА НЕ
ОПАЗДЫВАЮ.

НЕ
ПЕРЕБИВАЙ,
СТАРИНА.
Я ГОВОРЮ
ЧТО ДУМАЮ.



ЗНАЕШЬ, МНЕ
ОПЯТЬ СНИЛСЯ
ТОТ СОН.

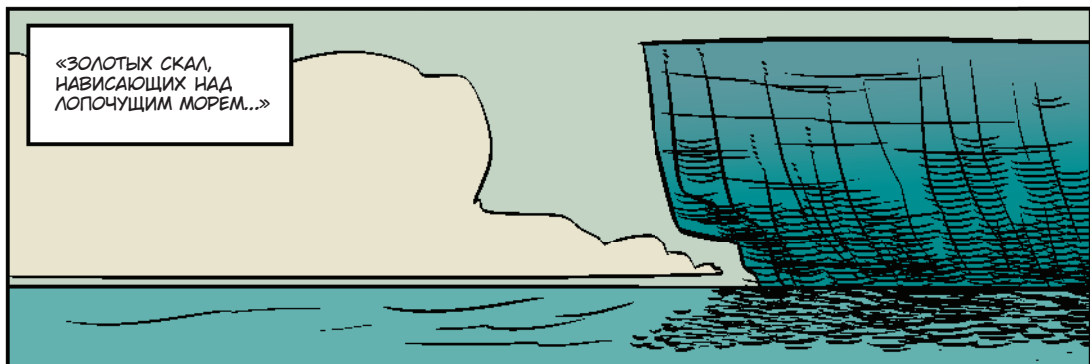
НУ И?



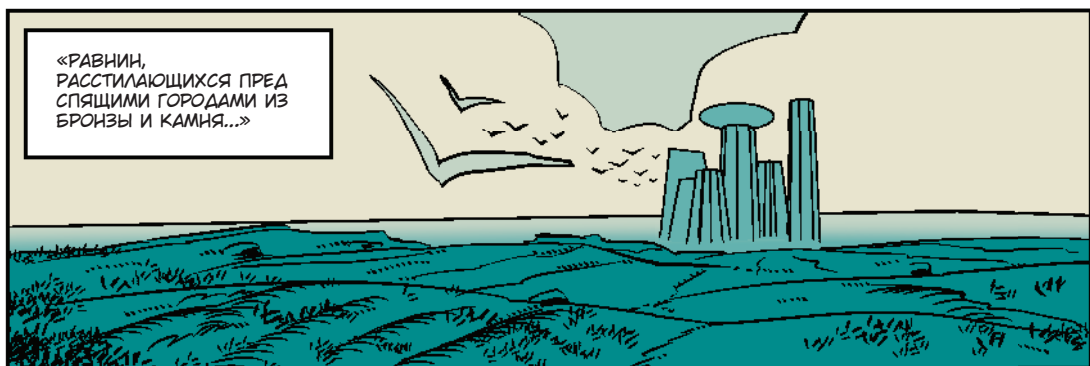
«ФОНТАНОВ, ЧТО
ПОЮТ В ЛУЧАХ
СОЛНЦА...»



«ЗОЛОТЫХ СКАЛ,
НАВИСАЮЩИХ НАД
ЛОПОЧУЩИМ МОРЕМ...»



«РАВНИН,
РАССТИЛАЮЩИХСЯ ПЕРЕД
СПЯЩИМИ ГОРОДАМИ ИЗ
БРОНЗЫ И КАМНЯ...»



«И СИЛУЭТОВ ГЕРОЕВ, ЧТО
СКАЧУТ НА БЕЛЫХ ЛОШАДЯХ
МИМО ЛЕСНОЙ ЧАЩИ...»

